

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ / DECLARATION OF CONFORMITY / DÉCLARATION DE CONFORMITÉ /
KONFORMITÄTSERKLÄRUNG / DECLARACION DE CONFORMIDAD / VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Fabbricante / Manufacturer / Fabricant / Hersteller / Fabricante / Fabrikant

BFT S.p.a.

Indirizzo / Address / Adresse / Adresse / Dirección / Adres

Via Lago di Vico 44
36015 - Schio
VICENZA - ITALY

Dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto: / Declares under its own responsibility that the following product: / Déclare sous sa propre responsabilité que le produit: / Erklärt auf eigene Verantwortung, daß das Produkt: / Declara, bajo su propia responsabilidad, que el producto: / Verklaart onder haar verantwoordelijkheid dat het product:

Motoriduttore per porte sezionali mod. / Gearmotor for sectional doors mod. / Motoréducteur pour portes multi-lames mod. / Getriebemotor für Sektionaltore Modell. / Motorreductor para puertas seccionales mod. / Reductiemotor voor sectionale deuren mod.

TIZIANO B GDA 260 S01

È costruito per essere incorporato in un macchinario che verrà identificato come macchina ai sensi della DIRETTIVA MACCHINE. / Has been produced to be incorporated into a machinery, which will be identified as a machine according to the MACHINERY DIRECTIVE. / A été construit pour l'incorporation successive dans un équipement qui sera identifié comme machine conformément à la DIRECTIVE MACHINES. / Dafür konstruiert wurde, in ein Gerät eingebaut zu werden, das als Maschine im Sinne der MASCHINEN-DIREKTIVE identifiziert wird. / Ha sido construido para ser incorporado en una maquinaria, que se identificará como máquina de conformidad con la DIRECTIVA MAQUINAS. / Gebouwd is om deel uit te maken van een inrichting die wordt geïdentificeerd als machine volgens de MACHINERICHTLIJN.

È conforme ai requisiti essenziali di sicurezza delle Direttive: / It also complies with the main safety requirements of the following Directives: / Est conforme aux exigences essentielles de sécurité des Directives: / Es entspricht den grundlegenden Sicherheitsbedingungen der Direktiven: / Es conforme a los requisitos esenciales de seguridad de las Directivas: / Conform is met de fundamentele veiligheidsvereisten van de volgende Richtlijnen:

BASSA TENSIONE / LOW VOLTAGE / BASSE TENSION / NIEDERSpannung / BAJA TENSION / LAAGSPANNING
2006/95/CE

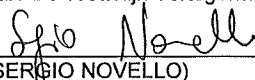
COMPATIBILITÀ ELETTROMAGNETICA / ELECROMAGNETIC COMPATIBILITY / COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE /
ELEKTROMAGNETISCHE KOMPATIBILITÄT / COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNETICA / ELEKTROMAGNETISCHE
COMPATIBILITEIT 2004/108/CE

APPARECCHIATURE RADIO / RADIO SETS / INSTALLATIONS RADIO / RADIOAPPARATE / RADIOEQUIPOS /
RADIO-INSTALLATIES 99/5/CE

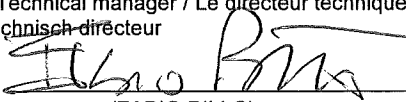
Si dichiara inoltre: / We further hereby declare: / Nous déclarons en outre: / Außerdem wird erklärt: / Se declara además: / Daarnaast verklaren wij dat:
- che è vietata la messa in servizio del prodotto, prima che la macchina in cui sarà incorporato, sia stata dichiarata conforme alle disposizioni della DIRETTIVA MACCHINE (2006/42/CE). / We also declare that it is forbidden to start the product before the machinery into which it will be incorporated is declared in compliance with the prescriptions of the MACHINERY DIRECTIVE (2006/42/CE).. / Nous déclarons en outre que la mise en service du produit est interdite, avant que la machine où il sera incorporé n'ait été déclarée conforme aux dispositions de la DIRECTIVE MACHINES (2006/42/CE).. / Es wird außerdem erklärt, daß die Inbetriebnahme des Produkts verboten ist, solange die Maschine, in die es eingebaut wird, nicht als mit den Vorschriften der MASCHINEN-DIREKTIVE (2006/42/CE) konform erklärt wurde. / Se declara, además, que está prohibido instalar el producto antes de que la máquina en la que se incorporará haya sido declarada conforme a las disposiciones de la DIRECTIVA MAQUINAS (2006/42/CE). / Verder verklaren wij dat de inbedrijfstelling van het product verboden is, voordat de machine waarin het zal worden opgenomen, conform wordt verklaard aan de beschikkingen van de MACHINERICHTLIJN.
- la conformità ai requisiti essenziali seguenti / conformity with the essential requirements/ conformité de la machine aux exigences essentielles / die Übereinstimmung mit den folgenden wesentlichen Anforderungen / la conformidad con los requisitos esenciales / het product in overeenstemming is met de volgende essentiële vereisten: 1.1.1, 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.6, 1.3.1, 1.3.2, 1.3.3, 1.3.4, 1.3.9, 1.5.1, 1.5.2, 1.5.4, 1.5.5, 1.5.6, 1.5.7, 1.5.8, 1.5.10, 1.5.11, 1.5.13, 1.6.1, 1.6.2, 1.6.4, 1.7.2, 1.7.3, 1.7.4, 1.7.4.1, 1.7.4.2, 1.7.4.3
- che la documentazione tecnica pertinente è stata costituita dal fabbricante medesimo e compilata in conformità dell'allegato VIIIB; / that the relevant technical documentation has been put together by the actual manufacturer and compiled in conformity with appendix VIIIB; / que la documentation technique pertinente a été réunie par le fabricant et remplie conformément à l'annexe VIIIB; / dass die betreffende technische Dokumentation vom Hersteller selbst in Übereinstimmung mit den Bestimmungen von Anlage VIIIB erstellt wurde; / que la documentación técnica pertinente ha sido realizada por el fabricante mismo y completada de conformidad con el anexo VIIIB; / de relevante technische documentatie door de fabrikant zelf is samengesteld en ingevuld overeenkomstig bijvoegsel VIIIB;
- l'impegno a trasmettere, per posta, informazioni pertinenti al prodotto in risposta a una richiesta motivata dalle autorità nazionali; / our commitment to sending, by post, information pertaining to the product in response to a justified request from the national authorities; / nous nous engageons à faire parvenir, par courrier, des informations sur le produit, à la suite d'une demande motivée des autorités nationales; / die Verpflichtung zur Sendung von Informationen zum Produkt per Post in Beantwortung von berechtigten Anfragen der nationalen Behörden besteht; / el compromiso a enviar, por correo, información pertinente al producto en respuesta a una solicitud justificada por las autoridades nacionales; / wij ons ertoe verplichten de informatie behorende bij het product per post te versturen als antwoord op een gemotiveerd verzoek van de nationale autoriteiten;

SCHIO, 28/03/2012

Il Rappresentante Legale / The legal Representative/Le Représentant Légal / Der gesetzliche Vertreter / El Representante Legal / De Wettelijk Vertegenwoordiger


(SERGIO NOVELLO)

Il direttore tecnico / Technical manager / Le directeur technique / Der technische Direktor / Director técnico / Technisch directeur


(FABIO BILLO)

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE / ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ / DEKLARACJA ZGODNOŚCI / ДЕКЛАРАЦИЯ О
СООТВЕТСТВИИ / PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / UYGUNLUK BEYANNAMES

Fabricante/ Κατασκευαστής/ Producent/ Изготовитель/ výrobce/ Üretici:

BFT S.p.a.

Endereço / Διεύθυνση / Adres / Адрес / Adresa / Adres:

Via Lago di Vico 44
36015 - Schio
VICENZA - ITALY

Declara, sob a sua responsabilidade, que o produto / Δηλώνει υπεύθυνα ότι το προϊόν / Oświadczam na własną odpowiedzialność,
że produkt / Заявляет под свою ответственность, что изделие / Prohlašuje na vlastní odpovědnost, že výrobek / Kendi
sorumluluğu altında aşağıdaki ürünün:

Motoredutor para portas seccionais mod. / Ηλεκτρομειωτήρας για γκαραζόπορτες μοντ. / Motoreduktor do drzwi sekcyjnych mod. /
Редукторный двигатель для многопольных дверей мод. / Převedový motor pro sekční vrata motel / Seksiyonel kapıyar için
motor redüktörü mod.

TIZIANO B GDA 260 S01

Foi construído para ser incorporado numa maquinaria, que será identificada como máquina em conformidade com a DIRECTIVA
MÁQUINAS / Έχει κατασκευαστεί για να ενσωματωθεί σε ένα μηχάνημα που θα προσδιοριστεί ως μηχάνημα σύμφωνα με την
ΟΔΗΓΙΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΩΝ / Został wyprodukowany z przeznaczeniem do montażu w urządzeniu, które zostanie określone jako
maszyna w myśl DYREKTYWY MASZYNOWEJ / Изготовлен для встраивания в оборудование, которое будет определено
как «машина» в соответствии с ДИРЕКТИВОЙ ПО МАШИНАМ / Je vyroben pro montáž do strojního zařízení, které bude
označeno jako stroj podle SMĚRNICE O STROJNÍCH ZAŘÍZENÍCH. / MAKİNE DİREKTİFİ'nin hükümleri uyarınca makine olarak
tanımlanacak bir makine grubuna entegre edilmek için üretilmiş oldu

Está conforme aos requisitos essenciais de segurança das Directivas / Συμμορφούται στις βασικές απαιτήσεις ασφαλείας των
Οδηγιών / Jest zgodny z podstawowymi wymogami bezpieczeństwa Dyrektyw / Соответствует основным требованиям по
безопасности Директив / Vyhovuje hlavním bezpečnostním požadavkům směrnice / Aşağıdaki direktiflerin temel güvenlik
şartlarına uygun oldu beyan eder:

BAIXA TENSÃO/ ΧΑΜΗΛΗΣ ΤΑΣΗΣ / NISKIE NAPIĘCIE / НИЗКОЕ НАПРЯЖЕНИЕ / BEZPEČNOST ELEKTRICKÝCH
ZAŘÍZENÍ NÍZKÉHO NAPĚTÍ / ALÇAK GERİLİM 2006/95/CE

COMPATIBILIDADE ELECTROMAGNÉTICA / ΗΛΕΚΤΡΟΜΑΓΝΗΤΙΚΗΣ ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑΣ / KOMPATYBILNOŚĆ
ELEKTROMAGNETYCZNA / ЭЛЕКТРОМАГНИТНАЯ СОВМЕСТИМОСТЬ / ELEKTROMAGNETICKÁ KOMPATIBILITA /
ELEKTROMANYETİK UYUMLULUK 2004/108/CE

RADIOAPARELHOS / ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΡΑΔΙΟΜΕΤΑΔΟΣΗΣ / URZĄDZENIA RADIOWE / РАДИОАППАРАТУРА / RÁDIOVÁ
ZAŘÍZENÍ / RAYO DONANIMI 99/5/CE

Além disso, também se declara: / Δηλώνουμε επίσης: / Oświadczamy ponadto, iż: / Помимо этого, заявляем: / Mimo to prohlašujeme: / Ayrıca beyan
edilmektedir:

- Declaramos, além disso, que é proibido instalar o produto, antes que a máquina em que será incorporada, tenha sido declarada conforme às
disposições da DIRECTIVA MÁQUINAS (2006/42/CE). / Δηλώνουμε επίσης ότι απαγορεύεται η θέση σε λειτουργία του προϊόντος, πριν το μηχάνημα
στο οποίο θα ενσωματωθεί, δηλαδή ότι συμμορφούται στις διατάξεις της ΟΔΗΓΙΑΣ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΩΝ (2006/42/CE). / Oświadczamy ponadto, że
zabronione jest uruchamianie produktu zanim maszyna, w której zostanie on zamontowany zostanie zadeklarowana jako jako zgodna z zapisami
DYREKTYWY MASZYNOWEJ (2006/42/CE). / Помимо этого, мы заявляем, что запрещается ввод в эксплуатацию изделия до тех пор, пока не
будет заявлено, что машина, в которую оно будет встроено, соответствует предписаниям ДИРЕКТИВЫ ПО МАШИНАМ (2006/42/CE). /
Kromě toho prohlašujeme, že uvedení výrobku do provozu je zakázáno, dokud stroj, do kterého bude zabudován, nebude mít prohlášení o shodě s
předpisy SMĚRNICE O STROJNÍCH ZAŘÍZENÍCH (2006/42/CE). / Ayrıca ürünün entegre edileceği makinenin, MAKİNE DİREKTİFİ' (2006/42/CE) nin
hükümlerine uygunluğu beyan edilmeden önce, ürünün hizmete alınmasının yasak olduğu beyan edilir.

- os seguintes requisitos essenciais / τη συμμόρφωση με τις ακόλουθες βασικές απαιτήσεις / zachowano zgodność z wymienionymi wymogami
podstawowymi / o соответствии следующим основным требованиям / shodu s následujícími základními požadavky / Aşağıdaki temel şartları:
1.1.1, 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.6, 1.3.1, 1.3.2, 1.3.3, 1.3.4, 1.3.9, 1.5.1, 1.5.2, 1.5.4, 1.5.5, 1.5.6, 1.5.7, 1.5.8, 1.5.10, 1.5.11, 1.5.13, 1.6.1, 1.6.2,
1.6.4, 1.7.2, 1.7.3, 1.7.4, 1.7.4.1, 1.7.4.2, 1.7.4.3

- que a documentação técnica pertinente foi organizada pelo próprio fabricante e preenchida em conformidade com o anexo VIIIB; / ότι τα σχετικά
τεχνικά έγγραφα έχουν συνταχθεί από τον ίδιο κατασκευαστή και συμπληρωθεί σύμφωνα με το συνημμένο VIIIB, / właściwa dokumentacja techniczna
została opracowana przez producenta, a jej treść spełnia wymogi załącznika VIIIB; / что соответствующая техническая документация была
составлена самим изготовителем и заполнена в соответствии с приложением VIIIB; / že příslušná technická dokumentace byla vytvořena
samotným výrobcem a vyplněna v souladu s přílohou VIIIB; / İlişkin teknik dokümantasyon aynı üretici tarafından düzenlenmiş ve VIIIB ekinde uygun
şekilde doldurulmuştur;

- o empenho em transmitir, por correios, as informações relativas ao produto em resposta a um pedido motivado das autoridades nacionais; / την
υποχρέωση να αποστείλουμε, μέσω ταχυδρομείου, πληροφορίες αναφορικά με το προϊόν εις απάντηση ενός κατάλληλα αιτιολογημένου αιτήματος
από τις εθνικές αρχές; / jesteśmy gotowi do przesłania, drogą pocztową, informacji na temat produktu, jeżeli władze krajowe zwrócą się z
uzasadnionym wnioskiem; / чтоб обязуемся передавать по почте информацию, касающуюся изделия, в ответ на мотивированный запрос
национальных органов власти; / povinnost zaslat poštou informace týkající se výrobku na základě opodstatněné žádosti národních orgánů; Milli
makamların gerekelendirilmiş bir talebine cevap olarak ürüne ilişkin bilgilerin posta yolu ile iletileceği taahhüt edilir;

SCHIO, 28/03/2012

O Representante legal / Ο Νόμιμος Εκπρόσωπος / Przedstawiciel Prawny / Юридический
представитель / Zákonný zástupce / Yasal Temsilci

Srgio Novello
(SERGIO NOVELLO)

O diretor técnico / Ο Τεχνικός Διευθυντής / Kierownik techniczny / Технический директор /
Technický ředitel / Teknik Müdür

(FABIO BILLO)